


Trentoner Donauschwaben Nachrichten

Volume 20 Issue 3



July-Sept 2020

Points of Interest

- It was Wilhelm Mast's son, Curt, who took the family vinegar business in a very different direction. A few years passed before he perfected Jägermeister's recipe of 56 botanical ingredients in 1934.
- "The striking logo draws from the tale of Saint Hubertus. Once a wild huntsman, Hubertus had a vision of a mighty stag carrying a glowing cross between its antlers. Curt Mast thought this powerful story was a perfect match to his potent elixir and adopted the emblem of the stag in honor of the true 'Hunting Master'."
- The firm is headquartered

in Wolfenbüttel, Germany.
- Source:
www.jaegermeister.com. 2020
Our newsletter is copyrighted
© 2020 All rights reserved.

Inside this issue:

Club Matters	2
DS Culture	3
Membership News	4
Deutsche Ecke	5
Newsletter Spon-	8
Club Pictures	10
Club Events	13



OUR FIRST CLUB MEAL SINCE MARCH

(The actual Clubhouse still remains closed)

*Please reserve by September 6th for our
September 13 Oktoberfest Take-Out Event!*

(Remember, reservations and payment must be received in advance)

Tired of cooking? Take a drive to the Club and pick up a meal (or several)!

Let's take a peek at some of our menu items...

- Bierwurst/Bavarian Wurst cooked a special way with all the trimmings...
 - Potato salad
 - Sauerkraut
 - a Traditional Oktoberfest Pretzel
 - A fabulous Apfelkuchen (Kim's Apple Cake) for dessert.
- All for our usual price of \$15 per person.

IMPORTANT: In order to help our volunteers to better prepare, and in following Covid safety guidelines, reservations and payment must be received in advance....No walk-ins! Deadline for payment: Sunday, September 6, 2020. We will not be handling money day of event, so payment will not be accepted that day. Once we receive your reservations and payment, we will email you take-out instructions.

PLEASE NOTE: We are now set-up to accept credit cards, if you so prefer. Please call (609) 273-8539 (Al Tindall, our Treasurer), who will take your credit card information. Or you can mail your check, payable to the *Donauschwaben Verein Trenton*, 127 Route 156, Yardville, NJ 08620. Check must be received by Sunday, September 6.

In order to make this event a success, please tell your family and friends. We would very much appreciate your support to benefit our Club in these most difficult of times! And the meal will be delicious!



Club Matters, Members & Stuff



CONGRATS



The Club wishes to congratulate our member **Dennis J. Bauer** on his election as Vice President of the *Donauschwaben Villages Helping Hands* (DVHH.org). He is also on the DVHH Newsletter Committee. Dennis has been a long time member of the group and active for years as the Batschka page coordinator and a recent Board of Director member. Our Hans Martini also served on the Board of Directors

several years ago.. ****



Congratulations to..... Greta Brandecker

We are happy to announce that Greta is a recipient of the German Heritage Council scholarship. She attends Rider University and is pursuing her studies in Environmental Science . We extend our best wishes to Greta for much success in the future. ***



Congratulations! to long-time Club members **Alexander and Elfriede Hepp** Members since our Club was founded, Alex and Frieda Hepp celebrated their 67th wedding anniversary on Saturday, July 4, 2020. Alex

was born in Palanka, and Frieda in Linz, Austria. They were married in Linz in 1953. They have one daughter, Elizabeth (Hepp) Tindall, two grandchildren and two great grandchildren!



Do You Have Some Time and Energy?

The Club is looking for volunteers to help with some much needed yardwork, particularly hedge clipping. No need to bring your own equipment, the Club has it all! If you can help us out, please email

DSATrenton@aol.com.

Many many thanks! ****

Enjoying the last bit of Bratwurst!



Our former Club President, **Frank Herdt**, enjoying the last of the Bratwurst from our 2020 Winter Schlachtfest. The Club sold our bratwurst stock in the Spring with great success. We can still taste it in our dreams!!!



Donauschwaben History & Culture

IMPORTANT ANNOUNCEMENT....

Cancellation of the 2020 German-American Steuben Parade

(Philadelphia & Vicinity) Due to recently instituted restrictions the Steuben Day Observance Association announces the cancellation of what would have been the 50th German-American Steuben Parade as well as the Gala originally scheduled for September of this year.

While our proud German-Americans will not march forth this year in heritage, pride, and remembrance of our shared history and culture, the Steuben Day Observance Association strongly supports any efforts by and for our member clubs, associations, societies and their member families as well as the communities in Rockledge and Fox Chase. Our community is strong because the cultures of the clubs and their members drive our story and our way of life.

Now, we call on all members of our community to support your local club, when they are open for food & beverage sales, events, fundraising and more. The continuance of the pride of being an American of German descent lies at the clubs.

Information Contact:
 Michael Fricker mfricker92@hotmail.com
 Corresponding Secretary Steuben Day Observance Association****



BLAST FROM PAST

A "throwback" photo! Our two past wonderful kitchen volunteers...Frau Rosa Wildmann and Frau Kaethe Pfann!

Also our Kinder Gruppe in the 60s.



SAVE THE DATE



**"Stiftungsfest"
 Club Anniversary**

October 11, 2020
 Take-Out Event
 We appreciate your support!.
 Featured menu:
 Schnitzel (chicken or pork) and two sides, plus dessert
 Information and details to follow in future E-News

Membership News



Club Officers & Newsletter Staff

Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor
Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer
Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer
Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary & Brittany Brandecker, Asst. Staff Writers: Liz Tindall, Hans Martini, Christa Tindall Pullion & others
Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor
AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat Huff & Colin Huff
Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Joe Brandecker, Jr.
Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer
Mail Room Coordinator: Hans Martini & Eva Martini



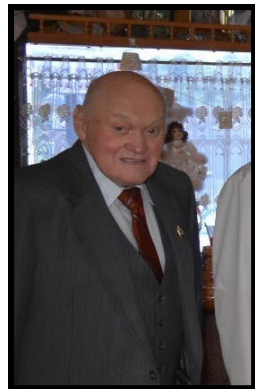
Get Well/Thinking of you to members, **Marlene Novosel, Eva Schmidt, Eva Martini, Donna Gruzlovic, Hilde Schintzler, Richard West and Erika Volltrauer**, and those members that we were not aware of.



Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



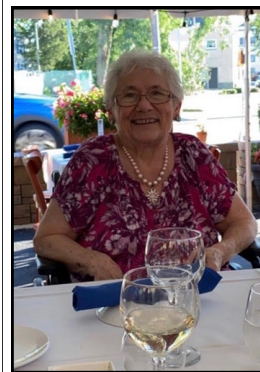
Condolences: John Herdt, 90, of Crosswicks, NJ passed away at his home on July 24, 2020. He was born in Palanka, Yugoslavia on March 7, 1930, and in 1944, he and his family left their homeland for Austria. In 1951, they immigrated to America and settled in Bronx, NY where John worked in a grocery store and learned the English language. He met the love of his life, Apollonia, whom he lovingly called "Loni" and they married on July 10, 1954. John and Apollonia moved to Trenton, NJ where John learned the iron working craft, started their own family and finally settled in Crosswicks, NJ. John and his father Frank founded the fence business Herdt Fencing in 1959. John worked hard to build up his business and was proud of his workmanship over the next 36 years until his retirement in 1995. John and Apollonia had four



daughters who were blessed to have their father working in their back yard so that he was always available to them. He was proud of his heritage and was a member of the German American Society and Trenton Donauschwaben Club. He was a parishioner of St. Mary's Church. Son of the late Frank and Magdalena (Kist) Herdt, brother of the late Katharina (Herdt) Mikkelsen and father of the late Rose Mary Herdt, John is survived by and will be greatly missed by his wife, Apollonia (Mayer) Herdt of 66 years, his daughters and son-in-laws Mary Anna and John Zeiselmeier, Katharina and Anthony Tozzi and Barbara and Michael Galati, his grandchildren Craig Kendall, Jr., Erika Kendall, Nicole Coleman, Alison Zeiselmeier, Matthew Tozzi, Michael Tozzi, Christopher Galati and Dayna Galati and their spouses and significant others as well as his four great-grandchildren, numerous nephews and nieces, brother and sister-in-law Franz and Josephine Herdt and brother-in-law Richard Mayer in addition to many others whom he considered a part of his extended family. Interment will follow at Our Lady of Lourdes Cemetery in Hamilton. ***



Happy 50th Wedding Anniversary to members **Rod and Barbara Schmidt** **



Happy 80th Birthday Frau Eva Martini

Eva Martini had a wonderful birthday celebration on her special day of August 18, 2020 at Icarra's in Yardville, NJ. It was her first time out since the corona virus struck in late February/March. She was joined by some of her family and enjoyed a nice dinner despite all of the Covid-19 restrictions. **



Deutsche Ecke, Seite I



Become a Newsletter Sponsor! **For either e-news, print, or both!**

Our newsletter, both online and print, is our way of staying connected to our "Schwab" community, especially in these times of social distancing and in the absence of our gatherings! We hope you enjoy our Monday morning updates and news! It's our "virtual" bond for the time being! We also have an opportunity for you to become a part of our weekly e-news, and for our quarterly printed newsletter. This is also a great way to help support the Club in these difficult times. For a nominal cost of \$70 per year, we can include your name/business in both of these communication tools. If you choose only one, the cost is \$35.

An Event Update! ***September.....***



Our officers met last Wednesday via zoom to discuss logistics/details about our September Harvest Fest, which will take on a different format during these challenging times! It was decided that not doing anything is not an option, as we have been closed since March. Since September is the month leading into Oktoberfest season, we will do an Oktoberfest "take-out" event. The take out will include various items typical of the Oktoberfest tradition. We are still in the menu planning process, but it will no doubt be interesting, delicious and fun, of course with all the trimmings (including a dessert). We sincerely hope you can support this endeavor, which is not our typical, but we are trying everything possible to keep our Club afloat! We will keep you updated with further details as this "take-out" event unfolds! In the meantime, we sincerely thank you all for your continued interest and support of the Club!

Memories of Home



Important Treffen Announcement

Dear Members and Friends, Liebe Landsleute,

Because of the ongoing Covid 19 health emergency this year's 2020 Cleveland Treffen and Dance Competition has been postponed until next year. While regrettable, this will come as little surprise to most given the current level of uncertainty. It is yet another example of the fall-out from the first real pandemic any of us have experienced.

Next year's 2021 Treffen will therefore be held in Cleveland and not in Trenton. This decision was made in consultation with our club and other stake holders. There are good reasons why this makes sense good people.

First, it's an acknowledgement of the severity of the corona problem here in the New York/New Jersey metropolitan area compared to any other region or state. Cleveland and Ohio in general have fared considerably better so travelling and gathering in an unhindered manner are more likely in the Buckeye State next year.

Secondly, Cleveland's location makes it an easy drive for many of those who normally attend a Treffen. This matters if there are lingering health concerns or if the economic outlook remains gloomy.

Lastly and perhaps most importantly, pushing Trenton's Treffen back a year to allow Cleveland the opportunity to do what they prepared to do this year underscores the comradery that is the hallmark of the Verband and its member organizations. We are in this together after all. What matters most is that every Treffen is given the best possible chance for success as we work to secure the future of the greater Donauschwaben community. We need Cleveland to succeed and we will do all we can make sure the 2022 Trenton Treffen is a big success too. It's that important.

Liebe Donauschwaben! With your support the 2022 Trenton Treffen will be a wonderful celebration of music, dance, food, and fellowship. We will laugh and sing and toast each other's health and the friendships we hold so dear. We'll fondly recall those who have gone before us and revel in the cherished cultural heritage that binds every new generation together with the last. Clearly the best memories are yet to come.

For now, be happy, be safe and keep the faith. Prosit!

Trenton Treffen 2022 September 3rd & 4th DSATrenton@AOL.com



The German American Society Oktoberfest!

This will be a three-day event hosted by our friends at the German American Society which will run Friday, September 25th through Sunday, September 27th. Tickets will go on sale on Monday, August 24th on the GAS website. It will be different, but the music, food, and bier will still be awesome. We are adding a Friday night opener to accommodate our reduced fest guest allowance of 500. Tickets will be sold in advance. Friday or Sunday \$10, Saturday \$15, or the entire weekend for \$25. We apologize for the price increase, but your patronage will be rewarded with a safer and more intimate experience.

The Adlers Band will open up the festivities on Friday from 5-10 pm, with a perfect blend of Austrian, German, and American music.

The Grammy award winning Fritz's Polka Band will roll out the barrel on Saturday from 1pm and our favorite local retro band - 80's Undercover will rock the treetops in the evening.

Sunday is an Oktoberfest favorite - The Austrian Boys - from 12-6 pm.

Money raised during Oktoberfest, in addition to bringing you the finest entertainers, will also help our wonderful soccer club, the German American Kickers, our continued efforts in promoting our heritage, and The Jeremy Fund. Members may purchase their tickets early, limit 10, on Thursdays in the biergarten. Public sales begin August 24th.

**Beer is made from hops
which is a plant. That
makes it a vegetable...**



**THEREFORE, BEER IS
A SALAD!**



Trenton Treffen 2021

MOVED

2021 Landestreffen der Donauschwaben September 3rd, 4th and 5th **TO**
2022

Sponsored by the clubs of the Verband's Region East and
hosted at the German American Society (gasociety.org) in Hamilton, New Jersey.

Plan now to be a part of this cultural extravaganza!

More information to follow soon.



Our AutoKlub Travels



2020 Car Show Season Effected by Coid-19 Pandemic



As you can imagine, as with all our local events and activities, 2020 car shows and car cruises have been affected by the Covid-19 virus. Many, many have been cancelled including our own **Euro-American Auto and Motorcycle Show** scheduled for July 13th. Several of our "Motorhead" members, along with our friends and our car show sponsor at the Old School Euros Car Club (OSECC), have suffered "withdraw" from the lack of these events this season.

However, four members of the OSECC, including DSA member Dennis Bauer did enter the August 8th Crusin' Classics Car Show held on August 8th at the Cannstatter German Club in Northeast Philly. The event was limited to only 250 people (entries, staff, public) and social distancing and masks were required when in close contact with others per the PA/Philly requirements. The event normally has over 200 entries. This year there were about 135 entries, still not too bad. All four OSECC members, three Bug convertibles and one hardtop won trophies this year. **Congrats to all. We hope to see you all next year at our Euro-American Auto show.**



Newsletter Sponsors and Advertisers

Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer & Penrith in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Jacob & Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * Erwin Kraus in memory of Otto & Edith Kraus *
- * Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang *
- * Familie Szmuto in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmuto *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- * Priscilla Perkins Bath *
- * Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies *
- * Frank Groh III *
- * John & Appolonia Herdt *
- * Katharine E. Purr Newlon *
- * Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-in-law Mary Beth Huff*
- * Eva Martini in memory of husband Adam Martini*
- * Alexander and Elfriede Hepp*
- * Mark Kofarlik and Familie*
- * Ernest and Cynthia Schirmer



Terry's Service Center
European Auto Service & Parts
Vintage Air Cooled VW Specialist
est. 1978
215-736-1915
9198 New Falls Rd.
Fallsington, Pa. 19054



Robert V. Knott
MANAGER
KNOTT'S
COLONIAL FUNERAL HOME
Est. 1899
2946 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610
(609) 888-4723 • Fax: (609) 888-0775
N.J. Lic. JP04047



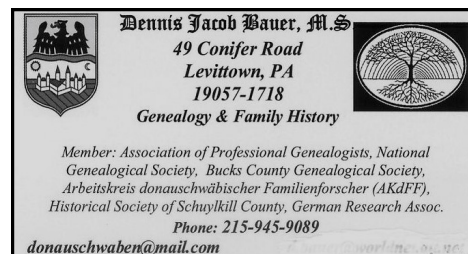
BSR Entertainment
Philadelphia's Hottest DJ's
"Oldies To Today"
Barphiladelphia@aol.com
Also Contact Us At
Brian McCue Jr. Owner/DJ (215) 510-9822
Sean McCaffrey-DJ Tech (267) 593-4651
Rich McCaffrey DJ Tech (215) 866-7875



Bärenjäger
HONEY LIQUEUR



HERDT FENCING
183 Bordentown-Crosswicks Rd.
Crosswicks, NJ 08515
Phone: (609) 298-2201 • Fax: (609) 298-2201
www.herdtfencing.com



Dennis Jacob Bauer, M.S.
49 Conifer Road
Levittown, PA
19057-1718
Genealogy & Family History
Member: Association of Professional Genealogists, National Genealogical Society, Bucks County Genealogical Society, Arbeitskreis donauschwäbischer Familienforscher (AKdFF), Historical Society of Schuylkill County, German Research Assoc.
Phone: 215-945-9089
donauschwabern@mail.com



Martini's Woodwork
Made to Order Furniture & Cabinetry
HANS & ADAM MARTINI
112 Smith Avenue
Hamilton, NJ 08619-3424
(609) 586-6109
FAX (609) 586-8713



Niche
Import Co.

Consider advertising your business and sponsoring our Newsletter.
Contact a Club Officer for details.

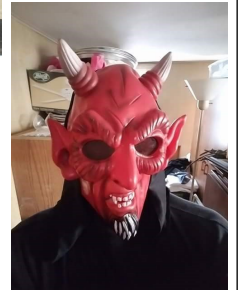
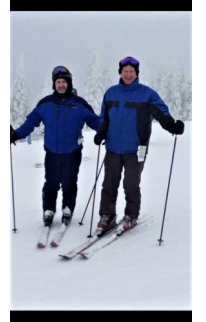
Additional Newsletter Sponsors:

- * Kathleen Martini & Jacob Hamlescher*
- * Lisa & Gary Bartmann*
- * Carl Conrad*
- * Robert Knott*
- * Frank Herdt*
- * Philip E. Haines*

Friends of our weekly online newsletter for 2020! We thank our members who support our weekly E-news!

- * Eva Martini
- Ernest and Cynthia Schirmer
 - Peter Kernast
 - Peppy Bath

Club Pictures from the Past—Can you name the Event?



Due to Covid-19 events maybe canceled

2020 CALENDAR OF EVENTS REVISED DUE TO COVID-19

Donauschwaben of Trenton
127 Route 156 Hamilton, NJ 08610
Phone: 609 585 1932
www.trentondonauschwaben.com

January 12th, Sunday, at 1:00 PM Winteressen
January 26th, Sunday, at 1:00 PM Annual Meeting
February 13th, Thursday at 7 PM NJ Devils' German Heritage Night
February 16th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST!
March 15th, Sunday, at 1:00 PM "Back Home Again" Dinner (cancelled)
March 29th, Sunday, at 1:00 PM Easter Dinner (cancelled)
April 24th, 25th, and 26th Verband Meeting in St. Louis (cancelled)
May 3rd, Sunday, at 1:00 PM Mother's Day Dinner (cancelled)
June 14th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST (cancelled)
July 3rd, 4th and 5th, Canoe & Camping Trip
July 11th, Saturday, 10 to 3PM DS/GAK Car Show (cancelled)
July 19th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST (under review)
September 4th, 5th and 6th Verband Treffen in Cleveland (cancelled)
September 13th, Sunday, at 12:00 PM OktoberFest Take-out Dinner
October 11th, Sunday at 1 PM Club's 64th Anniversary Take-out Dinner
November 1st, Sunday, at 1:00 PM Memorial Service ?
November 15th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST! ?
December 6th, Sunday, at 1:00 PM St. Nikolausfeier ?

RESERVATIONS: Hans at DSATrenton@AOL.com or reply to Liz Tindall's weekly e-mail. PLEASE make reservations with Hans or Liz only.

For late or last minute (day-of) reservations: CALL THE CLUB at 609 585 1932 (please ask to speak to Hans, Liz or Joe).

PLEASE MAKE RESERVATIONS FOR EVERY EVENT – THANK YOU!!

Bimonthly Business Meetings first Wednesday of the Month at 7:00 PM starting January 2020.

- Look for future fund raisers in order to help cover the club's lost income during the Covid-19 Pandemic -



Did You Know About Our Museum?

Scholarships & Culture



Second Floor of our Clubhouse!

When attending one of our many wonderful dinners, take a moment to stop by the second floor of our Clubhouse to tour our museum. Donations were given by many of our members from the "old country"..... original "Tracht", among other things, and a history board detailing the plight of the Donauschwaben people and the founding of our beloved Club back in 1956 (See photo above).

The Club will celebrate it's **64th Anniversary** on October 20th. Please tour the museum when the club re-opens. It is updated throughout the year. Many visit the museum during our monthly dinners and are impressed with the items presented.

A 2020 Scholarship Update!

Although the awards nights were cancelled due to COVID 19, the schools put together a wonderful video of their Scholarship Recipients. Our Club was proud to be a participant and we distributed \$2,600 in scholarship monies, thanks to your generosity and thanks to the proceeds from the 2019 car show. We recognized these students for their outstanding work in the study of the German language, overall good scholarship, extra-curricular activities, and high potential for continued success. We wish them all the best in the future!



A Note of Thanks....

from Scholarship Recipient Tyler Kliem, Nottingham High School. Tyler Kliem was one of our Scholarship recipients. Below is his letter of gratitude to the members and friends of our Club.

"I am writing to thank the Danube Swabian Association's Scholarship Committee for the scholarship award. I was very happy and surprised to find out I was a recipient.

It is with great excitement that I share the impact of this scholarship award on my future, for it will allow me to immediately dive into an invaluable education with the right essentials. I intend on using the award to fund electronics and materials for use in my years of schooling.

It is amazing recipients can receive this award every year. I am forever appreciative of your generosity to students like me who only want to aim higher in all aspects of life.

If you would, please communicate my gratitude to the donors and people who continually make such awards possible. I long to eventually become as charitable and community-oriented as they are and to hopefully, in a fashion that is not cliché, change the world".

Also....we will have a scholarship donations container set up at the end of the driveway during the Oktoberfest Dinner Pickup on September 13th if anyone wishes to contribute to our scholarship fund! We sincerely thank you for your continued support and participation!



Wir halten Abstand.

Wir bleiben zuhause.

Club Events for the Summer 2020

2020 SUMMER— DATES & TIMES—

Come out and join us!

Events canceled due to Covid-19



◆Pig Roast—July—
Canceled.

◆No Dinner in August

◆OktoberFest Takeout
Dinner- 13 Sept., 12pm
to 2pm.

◆ Anniversary Takeout
Dinner— 11 October.

Please call (609) 585-1932 for all meal reservations (advisable and required for both Schlachtfests) or email at dsatrenton@aol.com. Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.

- *Look for future fund raisers in or-*

PROUD TO BE



GERMAN AMERICAN

VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN
127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620
DSATRENTON@YAHOO.COM
609-585-1932
PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER
PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist
Email: donauschwaben5@gmail.com

Hans Martini, Club Secretary
Email: dsatrenton@aol.com

www.trentondonauschwaben.com

Vielen Dank !

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.

**Auf Wiedersehen bei den
Donauschwaben!**



TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/Bakers— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12 . We have two hundred copies, so get yours before they are sold out. ****

